

衛生署繼續監察

從邊界入口蔬菜

衛生署今日（星期六）繼續加強入口食物監察，包括來自中國經邊界入口的蔬菜。

自從深圳爆炸事件發生以來，衛生署共抽查一百一十一部來自中國載有菜蔬的車輛，但未有發現菜蔬被污染。

截至目前為止，衛生署送往政府化驗所進行化驗的蔬菜樣本共三十個，目的是化驗這些蔬菜有無因爆炸事件而受污染尤其是指受到硝酸鉍的污染。

至目前已經有十四個樣本結果顯示沒有受污染。其餘十六個樣本則仍有待化驗結果。

衛生署將於周末及未來數天繼續監察入口的蔬菜。

同時，衛生署呼籲市民遵守良好的衛生習慣，將蔬菜徹底洗淨及煮熟才進食。

— 完 —

漁農處加強檢查入口蔬菜

漁農處已在轄下蔬菜統營處長沙灣蔬菜批發市場，加強檢查入口蔬菜樣本，特別是來自深圳和布吉的蔬菜。

菜統處每日抽查樣本，已由平日每天一百個增至二百個。而加強的抽查行動，將會持續至沒有需要為止。

而昨日送往政府化驗所檢驗的蔬菜樣本，初步結果顯示並沒有硝酸或其他化學沾染物。

漁農處鑑於有些農民可能會較正常收割期提早收割蔬菜，故亦加強監察蔬菜農藥殘餘的檢驗。

— 完 —

政府致力為長期病患者提供更多支援

醫院事務署行政總監顧楊彥慈強調，政府決心為長期病患者改善生活質素。據估計，香港有超過十萬名長期病患者。

顧楊彥慈謂：「長期病患者最關注的是醫療護理的質素。不過病人本身及其家人是需要其他方面的協助，以恢復信心，克服嚴重或長期疾病造成的殘障。」政府在這方面的一項新計劃，是支持成立五個新的社區復康網絡。

她解釋說，這些網絡將為病人提供全面復康，把醫療護理及復康工作專家、社會工作者、心理學家和病人自助小組等的經驗及力量結合一起。首兩個社區復康網絡，可望於年內投入服務。

顧楊彥慈在香港「新聲會」總辦事處開幕禮上致辭時讚揚該會表現出色，為嚴重疾病的病患者始創病人自助小組。該會大概為三千五百名病患者提供服務，他們都是因為癌症、中風或其他疾病而令聲音或語言能力受到損害。

她強調，雖然很多以前可能致命的病症，現在都可獲得治療及控制，但這些病人往往成為長期病患者，可能在走路、說話，甚至呼吸，也感覺到困難。

她補充說：「我們必須將治療視為病人復康過程的第一步。周全的復康計劃，可支持病人、減輕家庭負擔及協助病患者重返社會，盡可能回復正常的生活。」

— 完 —

肺塵病人獲更佳保障

隨著上月（七月）份一九九三年肺塵埃沉著病（補償）（修訂）條例實施以後，肺塵病患者將可獲得更佳保障。

勞工處處長霍羅兆貞今日（星期六）主持一九九三年肺塵埃沉著病（補償）（修訂）條例宣傳活動開幕禮時說：「新的安排令到肺塵病患者得到連續的支援及在他們健康惡化時，仍然得到照顧。」

她說：「在新計劃下，補償金是按月支付直到病者去世為止。」

她補充說：「在過往，肺塵病患者是一筆過或分兩次領取補償。」

霍羅兆貞指出，肺塵埃沉著病基金委員會在新的補償計劃中擔當了一個更積極的角色。

她亦謂基金委員會主辦上述宣傳活動以加深社會人士對預防肺塵病的認識是一件很有意義的事。

是次活動在沙田新城市廣場入口處舉行。開幕儀式後並有一個有關該修訂法例內容的展覽和一些保護呼吸系統之設備的展出。

此外，會場內亦設有攤檔，由勞工處職業安全健康科護士為市民測試肺功能。

— 完 —

區局補選明日舉行

西貢政務專員伍靜文今日（星期六）表示，西貢區居民應該在明日運用他們的公民權利，選出一位代表進入區域市政局。

他說共有七位候選人參與角逐一個議席。他們是王水生、羅祥國、王華強、衛慶祥、張漢田、周賢明、林咏然。

伍靜文指出區域市政局是政府賦予法定權力的機構，區局是負責新界二百五十萬居民的環境及公眾衛生服務，並提供各項文娛、康樂設施。這些工作與居民的生活息息相關。

伍靜文說：「在以往的選舉，西貢都有很理想的投票率。這顯示居民十分熱衷於社區事務，對西貢有很強的歸屬感。」

「各位西貢居民請於明日的區局補選投票，選出你們的代表為社區爭取福利。」

明日的補選共有十二個投票站，投票時間為上午七時三十分至晚上十時三十分。

選民須帶同身份證及投票通知書，前往通知書上指定的票站投票。

有關補選詳情可致電八二七 一壹二貳選舉事務處查詢。

— 完 —

香港青年管樂團前赴澳洲表演

音樂事務統籌處的香港青年管樂團一行四十人已於昨日（星期五）晚上赴澳洲作為期十一日的海外親善演奏。

管樂團在該團的音樂指揮馮永傑親自指揮下，將在布里斯本及悉尼表演。

馮永傑說：「我們希望能藉着此行增進香港及澳洲兩地的友誼和文化交流。」

香港青年管樂團的三十五位團員是音統處在今年三月從六十多位申請者中挑選出來。

他們其後接受多個月嚴格訓練，並剛完成一九九三香港青年音樂營的訓練課程。

香港青年管樂團在近年亦曾遠赴日本及夏威夷演出。

管樂團團長張詩聖說，今次的海外演出讓各團員有更多機會作公開演出，從而擴闊視野和吸取經驗。

他說：「各團員更可藉着此行代表香港作親善大使，進行文化交流，他們均表現得十分興奮。」

管樂團將於八月十六日返港。

政務司呼籲年青人 積極參與社區事務

署理政務司林志釗今日（星期六）鼓勵年青人積極努力充實自己，參與社區事務，為香港的發展作出貢獻。

林志釗在今日下午出席葵青區紅十字會白普理大高口中心開幕禮時，作以上呼籲。

他說：「青年朋友透過參與這些活動，除了可以體驗群體生活樂趣、學習與人相處之道，更可以建立自信及培養責任感。」

林志釗說，他非常欣慰得悉紅十字會有超過一萬名制服隊伍會員，分別來自社會各階層、各中小學及青年團體。

他說：「在過去一年，他們進行了一百零四項服務計劃，為一萬五千多名有需要人士提供服務。」

林志釗亦稱讚紅十字會為社會提供多元化服務。

他又表揚該會的義務職員及領袖，抽出寶貴工餘時間，致力推廣會務，服務社群。

自助團體助弱能人士康復

自助團體有助弱能人士建立互助精神，並於弱能人士的康復過程中，扮演着重要的角色。

社會福利署署理副署長陳偉君今日（星期六）主持香港新聲會總辦事處暨活動中心開幕典禮時表示，自助團體不僅為弱能人士提供有意義的社交、教育和消閒活動，而且促進他們之間的互助精神。

他說：「自助團體亦在促進弱能人士的權利、為弱能人士建立積極的形象、進行喚起社會意識的運動、推行公眾教育活動及提出對康復政策的意見上，都扮演着重要的角色。」

他又說，香港新聲會在九年前成立病人自助團體，成績有目共睹。

他提及今日開幕的石硤尾辦事處暨活動中心時表示，鑑於喉癌病人最能了解他們本身的需要，會友可透過參與中心所舉辦的活動，交流經驗、分享資料，對共同面對的困難提出解決辦法，他們之間更可建立起互相支持及幫助的網絡。

他說：「長期病患者如欲成功地繼續在社區中生活，實有賴政府、社團、市民大眾、病患者家人及病患者本身的合作和努力，共同創造一個和諧且富人情味的社區。」

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九三年八月七日

	百萬元計
開市戶口結餘	一九二〇
流動資金調節機制償還款額	增八〇
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	二〇〇〇
今日淨注資／抽離款額	無
流動資金調節機制今日運作效果	減四〇〇
收市戶口結餘	一六〇〇

流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	二點〇厘	四點〇厘

港元外匯指數(TWI): $112.2 * +0.0 * 7.8.93$

-- 完 --